

har har kathaā sunāa-ay parabh gurmat har ridai samaanee

| | | |
|--|---|--|
| mwrUmhl w 4] (996-17) | maaroo mehlaa 4. | Maaroo, Fourth Mehl: |
| hir hir kQw sKwie pB girmiq hir irdY smwxl] | har har kathaā sunāa-ay parabh gurmat har ridai samaanee. | O Lord God, please preach Your sermon to me. Through the Guru's Teachings, the Lord is merged into my heart. |
| j ip hir hir kQw vFBwglAw hir aqM pduinrbwxl] | jap har har kathaā vad h haagee-aa har uṭam paḍ nirbaanee. | Meditate on the sermon of the Lord, Har, Har, O very fortunate ones; the Lord shall bless you with the most sublime status of Nirvaanaa. |
| gurmKw min prqliq hYgīr pFYNwim smwxl]1] | gurmuk h aa man parteet hai gur poorai naam samaanee. 1 | The minds of the Gurmukhs are filled with faith; through the Perfect Guru, they merge in the Naam, the Name of the Lord. 1 |
| mn myrYmY hir hir kQw min Bwxl] | man mayray mai har har kathaā man h haanee. | O my mind, the sermon of the Lord, Har, Har, is pleasing to my mind. |
| hir hir kQw inq sdw kir girmik AKQ khwxl]1] rhwau] | har har kathaā niṭ sadāa kar gurmuk h akath kahaanee. 1 rahaa-o. | Continually and forever, speak the sermon of the Lord, Har, Har; as Gurmukh, speak the Unspoken Speech. 1 Pause |
| mYmnuqnuKj FFFi A w ikau pweAY AKQ khwxl] | mai man ṭan h hoj h hand h oli-aa ki-o paa-ee-ai akath kahaanee. | I have searched through and through my mind and body; how can I attain this Unspoken Speech? |
| slb j n w imil pweAw six AKQ kQw min Bwxl] | saṅṭ janaa mil paa-i-aa sun akath kathaā man h haanee. | Meeting with the humble Saints, I have found it; listening to the Unspoken Speech, my mind is pleased. |
| myYmin qin nwmuADwru hir mYmY j prKusj wxl]2] | mayrai man ṭan naam a h haar har mai maylay purak h sujaanee. 2 | The Lord's Name is the Support of my mind and body; I am united with the all-knowing Primal Lord God. 2 |
| gir prKYprKuiml wie pB imil sirql siriq smwxl] | gur pur h hai purak h milaa-ay parabh mil surtee surat samaanee. | The Guru, the Primal Being, has united me with the Primal Lord God. My consciousness has merged into the supreme consciousness. |
| vFBwgl gurisjvAw hir pweAw sGV sj wxl] | vad h haagee gur sayvi-aa har paa-i-aa sug h ar h sujaanee. | By great good fortune, I serve the Guru, and I have found my Lord, all-wise and all-knowing. |
| mnmk Bwg ivhixAw iqn dkl rYx ivhwxl]3] | manmuk h h haag vihooni-aa ṭin duk h ee rain vihaanee. 3 | The self-willed manmukhs are very unfortunate; they pass their life-night in misery and pain. 3 |
| hm j wick dIn pB qjrAw miK dlj Y AImq bwxl] | ham jaachik deen parabh ṭayri-aa muk h deejai amrit baṅee. | I am just a meek beggar at Your Door, God; please, place the Ambrosial Word of Your Bani in my mouth. |
| siqgrumYr imqlpB hir mY husGV sj wxl] | saṭgur mayraa miṭar parabh har maylhu sug h ar h sujaanee. | The True Guru is my friend; He unites me with my all-wise, all-knowing Lord God. |
| j n nwnk srwxgql kir ikrpw nwim smwxl]4]3]5] | jan naanak sarnaagatee kar kirpaa naam samaanee. 4 3 5 | Servant Nanak has entered Your Sanctuary; grant Your Grace, and merge me into Your Name. 4 3 5 |